Alchemy User Conference & Training

4 June 2014 - The Gibson Hotel

	Morning Sessions	
9:30	**Alchemy CATALYST New Developments**	Enda McDonnell, Director Of Engineering
10:30	**Collaboration is key to efficient Software Globalization**	Pasi Sivula, Software Engineer
11:00	Coffee Break	
11:15	**Exciting Process Improvement at Citrix**	Robert O'Keefe, L10n Engineering Mgr.
11:45	**GlobalLink Translation Management**	Nick Peris, GlobalLink Solutions Eng.
12:30	**L10n Automation**	
13:00	Lunch	
	Afternoon Training Program	
	Project Preparation	

14:00 – 14:45	• Creating L10n projects
	  - Inserting standard files
	  - Creating & Sharing new rules (.txt, .xml, .xlsx, database content)
	• Pseudo Translating Catalyst projects
	• Project Scope Analysis
	• Leveraging previous translations
		• Pivot Languages
		• Securing your content with Locks and Keywords
		• Applying Max Length Limitations
		• Adding additional context for linguists

14:45 – 15:30	**Translating Catalyst Projects**	
	• Using the segment view • Seeing segments in context (visual/context view) • Inline Tag Management • Adding custom inline tags • On-the-fly Validation • Viewing context images	• Power Translate • Working with Terminology • Working with Translation Memory • Working with Machine Translation • Calling external services e.g. online currency converters
15:30	Coffee Break	
	Quality Assurance & Software Release	
15:45 – 16:30	• Assessing Translated content • Layout Manager (resizing co-ordinates) • Standard Validation Tests • Extracting Localized Files	• Creating your own Validation Tests • Ignoring false positives • Validation Report
	Automating the L10N process	
16.30 – 17.30	• Creating Projects • Using custom rules • Leveraging Translations	• Performing Validation • Pseudo Translation